

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX
Bolla Consegna / Lieferschein

166012

No. bola cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GlomoSped. Versandtag
39803470	49539159	2019-12-10
Cod.cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Teil.Int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

180252747
520990720

BA

POSTO SCARIC: 14248

Comiera distribuzione / zustellender Spediteur	
--	--

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	
--------------------------------------	--

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Ver.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolti - Index
		VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		
*****		Numero d'ordine 0196156 Bolla 39803470 Magazzino 73/5061 N. ordine cliente 550003884802 Vostro riferimento 413 Dati supplementari 20170714		
0010	Nr-art-clie	9009067475 080692290-6063-10 080-692-290 F-589630.K/0-7#W COM-Code DI Paese origine GERMANIA		
	Charge	0034830135 di cui	3120#	963159745 001
	Charge	0034830135 di cui	3120#	963160585 005
	Charge	0034830135 di cui	3120#	963162373 007
	Charge	0034830135 di cui	3120#	963163891 009
	Charge	0034830135 di cui	3120#	963165604 003
	Charge	0035127768 di cui	3120#	963292420 011
	Charge	0035340470 di cui	3120#	963417675 012
	Charge	0035494084 di cui	3120#	963501816 002
	Charge	0035550316 di cui	3120#	963550746 004
	Charge	0035550316 di cui	3120#	963551346 013
	Charge	0035550316 di cui	3120#	963552039 006
	Charge	0035550316 di cui	3120#	963554193 008
	Charge	0035550316 di cui	3120#	963555460 010
Lista	imballi del	DDT (gestione vuoti):		
13	P-38-A0806	Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		
13	P-26-SGP1	Palette 800X600X150-SW-PP		
104	P-14-C0328	KLT GR-400X300X280-PP		
4056	P-42-BR2-	225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5		
		Continuazione 2		

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:15

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1-3 • DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 39803470	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49539159	GiornoSped. Versandtag 2019-12-10
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Contiere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

FCA

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr.art-cle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolti - Index
Lista pacchi per spediz.:				
		Nrsped/Index Kolli	PesoL. tara Nr.espresso	
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49539159-001	963159745	108,0 42,5 34047	6439631597454
	49539159-002	963501816	104,0 38,5 34047	6439635018160
	49539159-003	963165604	104,0 38,5 34047	6439631656045
	49539159-004	963550746	104,5 39,0 34047	6439635507466
	49539159-005	963160585	105,0 39,5 34047	6439631605852
	49539159-006	963552039	104,5 39,0 34047	6439635520397
	49539159-007	963162373	104,5 39,0 34047	6439631623733
	49539159-008	963554193	104,0 38,5 34047	6439635541934
	49539159-009	963163891	105,0 39,5 34047	6439631638911
	49539159-010	963555460	104,5 39,0 34047	6439635554606
	49539159-011	963292420	105,0 39,5 34047	6439632924204
	49539159-012	963417675	105,0 39,5 34047	6439634176755
	49539159-013	963551346	104,5 39,0 34047	6439635513467

Somma per spediz. 49539159 13 colli 1362,5 511,0 4,572 m3

SCHWEITZER,LUDWIGSBURG

AVIEXP39803470

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3

DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

13:15



Seit über ...

50
Jahre

Ludwigsburg, 10.12.2019

Seite 1 von 2

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-011599 vom 10.12.2019



19-011599

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gütlichen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 13.12.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Datum / Date 10.12.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	39805183 ✓	104	COLLI	Getriebeteile	11.234	
2	39803565 ✓					
3	39803470 ✓					
4	39803435 ✓					
5	39803348 ✓					
6	39803412 ✓					
7	39803326 ✓					
8	39803373 ✓					
9	39803289 ✓					
10	39803238 ✓					
11	39803136 ✓					
12	39800993 ✓					
13	39802112 ✓ 39787502 ✓					
Summe:		104,00 COLLI		11.234,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifikilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 13 DIC 2019 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz Anhänger Fahrer	Amptliches Kennzeichen	Nutzlast in t				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604